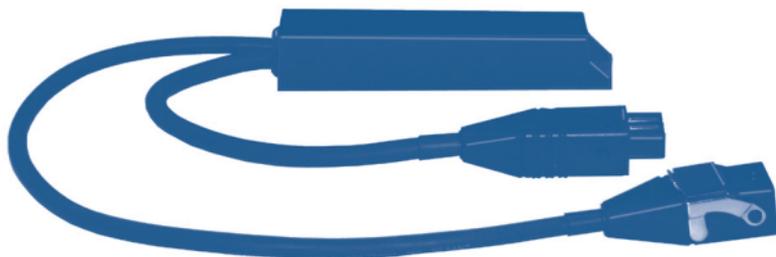


CHERUBINI

tocco italiano dal 1947



ORIENS CRC



CENTRALINA PER VENEZIANE

I

RADIO RECEIVER FOR MOTORIZED VENETIAN BLINDS

GB

FUNKEMPFÄNGER FÜR RAFFSTORENMOTOREN

D

RÉCEPTEUR RADIO POUR
BRISE SOLEIL ORIENTABLE (BSO)

F

CENTRALITA PARA PERSIANAS VENECIANAS

E



ISTRUZIONI - INSTRUCTIONS - EINSTELLANLEITUNGEN
INSTRUCTIONS - INSTRUCCIONES

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Alimentazione	110/220 V ac
- Potenza assorbita	0,5 W
- Frequenza radio	433,92 MHz
- Codifica	Rolling code
- Modulazione	AM/ASK
- Num. max trasmettitori	15
- Potenza max motore	600 W
- Temperatura di funzionamento	-10°C +70°C
- Dimensioni	120 x 35 x 20 mm
- Peso	225 g
- Protezione	IP55

TECHNICAL FEATURES

- Power Supply	110/220 V ac
- Power Consumption	0,5 W
- Radio Frequency	433,92 MHz
- Decoder System	Rolling code
- Modulation	AM/ASK
- Max number storable transmitters	15
- Max. motor power	600 W
- Operating temperature	-10°C +70°C
- Dimensions	120 x 35 x 20 mm
- Weight	225 g
- Protection degree	IP55

TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Spannung	110/220 V ac
- Leistungsaufnahme	0,5 W
- Funkfrequenz	433,92 MHz
- Decoder System	Rolling code
- Modulation	AM/ASK
- Max. einstellbare Handsender	15
- Max. Motor Leistung	600 W
- Betriebstemperatur	-10°C +70°C
- Abmessungen	120 x 35 x 20 mm
- Gewicht	225 g
- Schutzgrad	IP55

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Alimentation	110/220 V ac
- Puissance absorbée	0,5 W
- Fréquence radio	433,92 MHz
- Codification	Rolling code
- Modulation	AM/ASK
- Nombre maxi. d'émetteurs	15
- Puissance maxi. du moteur	600 W
- Température de fonctionnement	-10°C +70°C
- Dimensions	120 x 35 x 20 mm
- Poids	225 g
- Indice de protection	IP55

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Alimentación	110/220 V ac
- Potencia absorbida	0,5 W
- Frecuencia	433,92 MHz
- Codificación	Rolling code
- Modulación	AM/ASK
- Num. máx. emisores	15
- Potencia máx. motor	600 W
- Temperatura de funcionamiento	-10°C +70°C
- Dimensiones	120 x 35 x 20 mm
- Peso	225 g
- Protección	IP55



Índice:

Características técnicas	p. 2
Instrucciones de seguridad	p. 128
Conexiones eléctricas	p. 128-129
Emisores compatibles / Leyenda de símbolos	p. 130-131
Explicación de las secuencias de mando	p. 132
Función apertura/cierre programación emisor	p. 133-134
Modos de funcionamiento	p. 135
MODO SMART	
Regulación de los fines de carrera	p. 135
Memorización del primer emisor y cambio del sentido de rotación del motor	p. 136
Función deshabilitación automática memorización primer emisor	p. 136
Configuración del tipo de variador	p. 137
Apertura lamas con o sin automatismo de bajada	p. 138
Configuración de la posición de apertura de lamas para variadores de 2 y 3 posiciones	p. 139
Configuración de la carrera de rearme 3° posición (solo variador CH Black 3 posiciones)	p. 140
Posición ideal intermedia	p. 141
Salida para pulsador	p. 142
Cancelación total de los fines de carrera	p. 143
Funciones especiales: Memorización temporal de un emisor	p. 144
MODO TEMPORIZADO	
Memorización del primer emisor	p. 145
Gestión temporizada de las salidas	p. 145
Funcionamiento y comprobación del sentido de rotación	p. 146
Regulación del tiempo de funcionamiento	p. 147
Configuración de la posición de apertura de lamas	p. 147-148
Posición ideal intermedia	p. 149
Salida para pulsador	p. 150
Configuración modalidad de accionamiento para movimiento y regulación de lamas	p. 151
Funcionamiento con sensor sol/viento / Anemómetros compatibles	p. 152
Memorización del sensor	p. 152
Cancelación del sensor	p. 153
Posición "PRIVACY" por desaparición del sol (sólo con WindTec Lux)	p. 153
Regulación de la posición "PRIVACY" Modo SMART	p. 153
Regulación de la posición "PRIVACY" Modo TEMPORIZADO	p. 154
Activación / Desactivación de la función luz (WindTec Lux)	p. 155
Test para la centralita WindTec / WindTec Lux	p. 155
Memorización de otros emisores	p. 156
Cancelación de un emisor	p. 156
Cancelación total de la memoria	p. 156-157
Garantía / Declaración UE de conformidad	p. 158

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- La instalación deber ser ejecutada por personal técnico con pleno respeto de las normas de seguridad, sobretodo en lo que concierne a las conexiones eléctricas.
- En la parte alta del circuito es necesario prever un seccionador bipolar con distancia de apertura de los contactos de al menos 3 mm.
- Si el cable negro no es utilizado debe ser aislado siempre. Es peligroso tocar el cable negro cuando el motor está conectado a corriente.

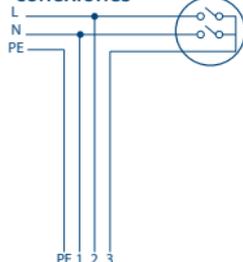
CONEXIONES ELÉCTRICAS A510034

Cableado con conectores Hirschmann



230 V 50 Hz

Esquema de conexiones



Conexión para pulsador opcional*

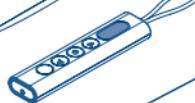
WINDTEC - Cód. A520007
WINDTEC LUX - Cód. A520008



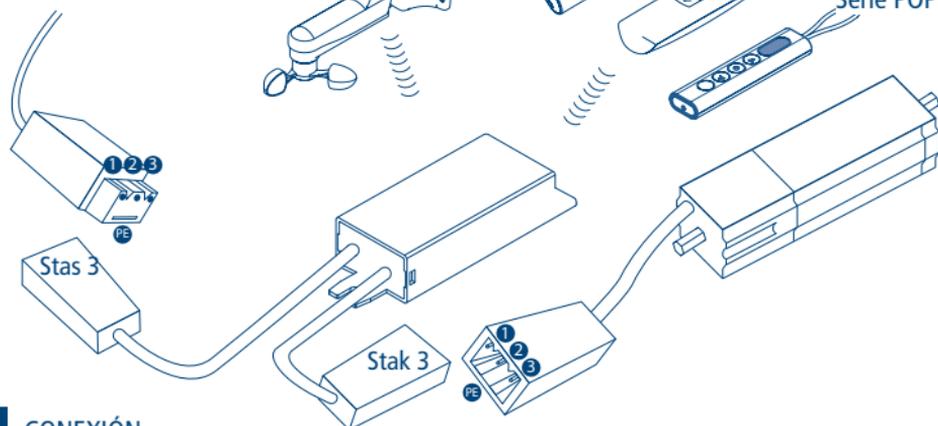
Serie GIRO



Serie SKIPPER



Serie POP



CONEXIÓN
LADO DE ALIMENTACIÓN

- 1 - NEUTRO
- 2 - FASE
- 3 - MANEJO CABLEADO OPCIONAL
- PE - TIERRA

CONEXIÓN
LADO DEL MOTOR

- 1 - COMÚN
- 2 - SUBIDA (O BAJADA)
- 3 - BAJADA (O SUBIDA)
- PE - TIERRA

* Inversor con interbloqueo mecánico y/o eléctrico

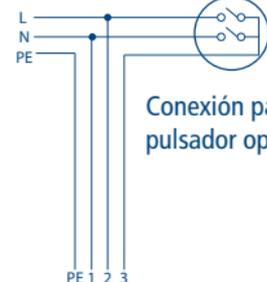
CONEXIONES ELÉCTRICAS A510035

Cableado con terminales de conexión

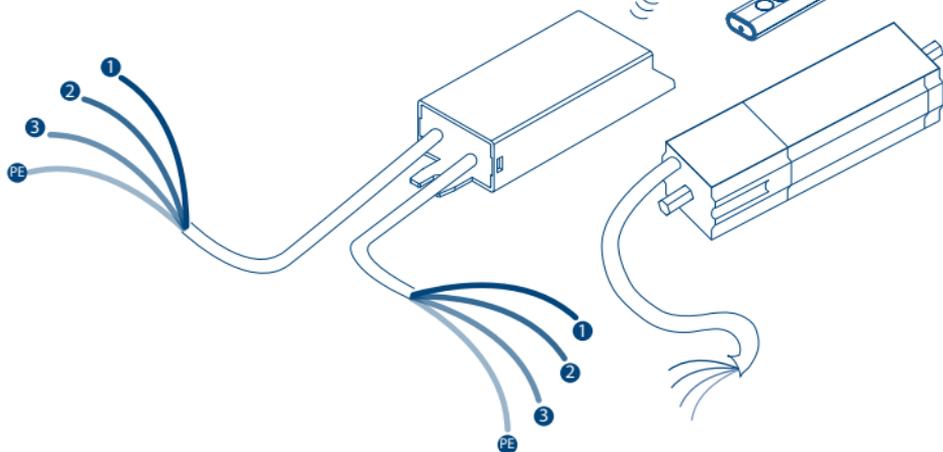
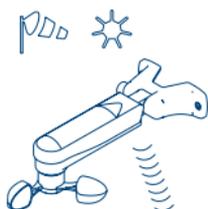


230 V 50 Hz

Esquema de conexiones



WINDTEC - Cód. A520007
WINDTEC LUX - Cód. A520008



CONEXIÓN
LADO DE ALIMENTACIÓN

- 1 - AZUL - NEUTRO
- 2 - MARRÓN - FASE
- 3 - NEGRO - MANEJO CABLEADO OPCIONAL
- PE - AMARILLO/VERDE - TIERRA

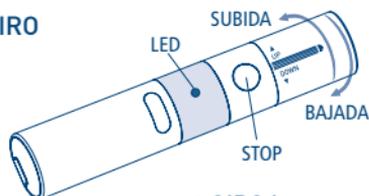
CONEXIÓN
LADO DEL MOTOR

- 1 - AZUL - COMÚN
- 2 - MARRÓN - SUBIDA (O BAJADA)
- 3 - NEGRO - BAJADA (O SUBIDA)
- PE - AMARILLO/VERDE - TIERRA

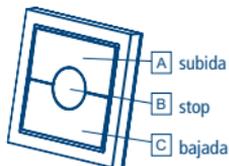
* Inversor con interbloqueo mecánico y/o eléctrico

EMISORES COMPATIBLES

GIRO

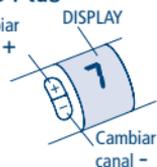


GIRO Wall

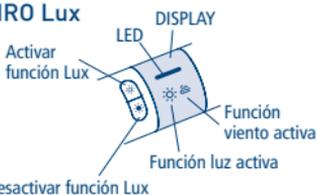


GIRO Plus

Cambiar canal +



GIRO Lux



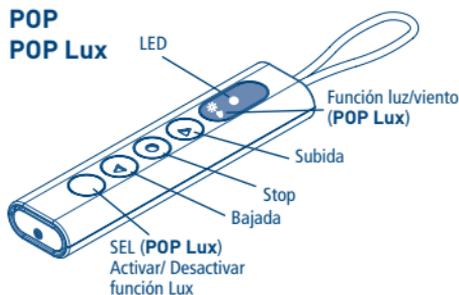
Desactivar función Lux

GIRO P-Lux

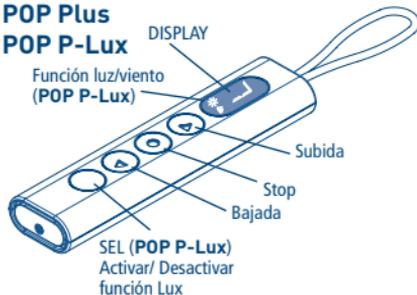


Activar/ Desactivar función Lux

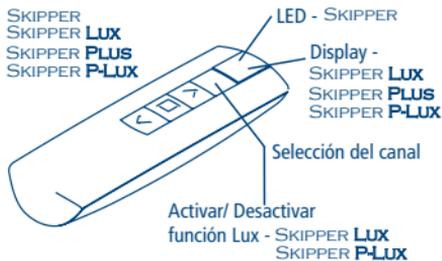
POP POP Lux



POP Plus POP P-Lux



SKIPPER
SKIPPER **LUX**
SKIPPER **PLUS**
SKIPPER **P-LUX**

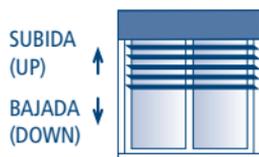
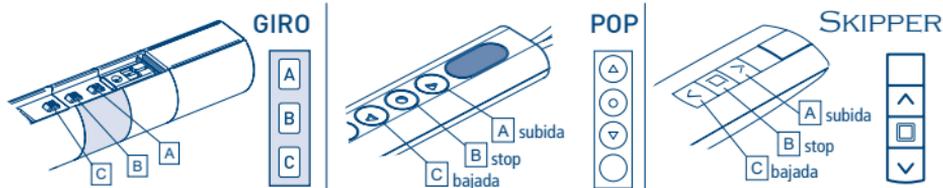


SKIPPER **LCD**
SKIPPER **SENSO**



Ver el libro de instrucciones del emisor

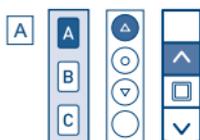
LEYENDA DE SÍMBOLOS



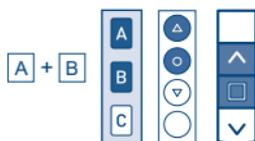
apertura de las
lamas



movimiento con
lamas abiertas



Pulsar la tecla A



Pulsar las teclas A y B
simultáneamente.



pulsar la tecla
BAJADA del inversor
pulsador



pulsar la tecla
SUBIDA del inversor
pulsador



soltar la tecla
pulsada del inversor
pulsador



en los dos primeros pasos el motor
realiza una breve rotación en
un sentido.



en el tercer paso el motor realiza
una rotación larga en sentido contrario
a las dos anteriores.



si en el tercer paso el motor realiza una doble
rotación en el mismo sentido, la codificación no
se ha realizado correctamente. Habrá que volver
a codificar la función que estábamos realizando.

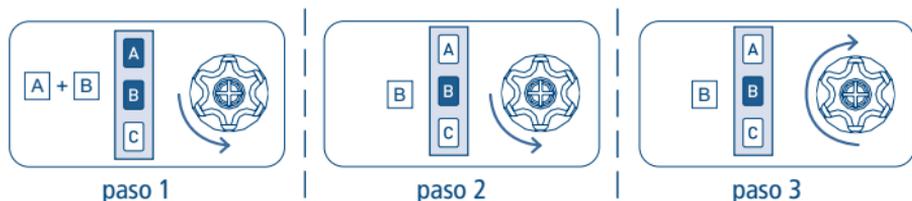
EXPLICACIÓN DE LAS SECUENCIAS DE MANDO

La mayor parte de las secuencias de mando están compuestas por tres pasos bien diferenciados, al término de los mismos el motor realiza una señal, con diversos tipos de rotación, según el paso haya concluido en modo positivo o negativo.

El objetivo de este apartado es reconocer las indicaciones del motor.

Las teclas deben ser pulsadas tal y como se nos indica en la secuencia, sin que transcurran más de 4 segundos entre un paso y el otro. Si transcurren más de 4 segundos, la orden no será aceptada, y se deberá repetir la secuencia.

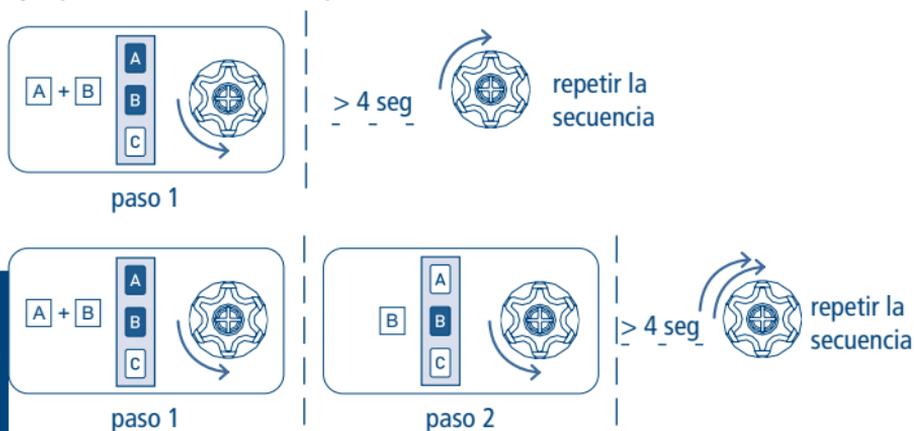
Ejemplo de secuencia de codificación:



Como se ve en el ejemplo, cuando la secuencia termina de manera positiva el motor vuelve a la posición inicial mediante una rotación larga en sentido contrario a las dos anteriores. De hecho dos breves rotaciones en el mismo sentido corresponden con una rotación larga en el sentido opuesto.

El motor también vuelve a la posición inicial aunque la secuencia no haya sido correctamente completada, en este caso realizando una o dos breves rotaciones en sentido opuesto.

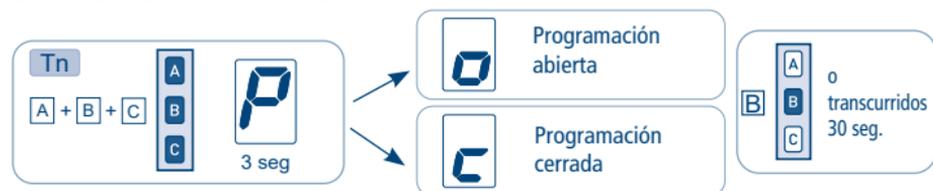
Ejemplos de secuencias incompletas:



FUNCIÓN APERTURA/CIERRE PROGRAMACIÓN EMISOR SKIPPER PLUS - SKIPPER LUX - SKIPPER P-LUX EMISOR POP PLUS - POP LUX - POP P-LUX

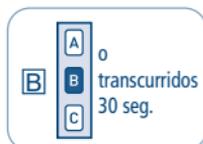
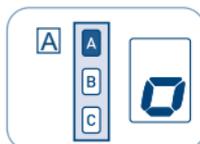
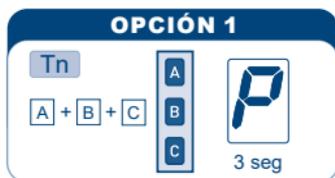
Para evitar modificaciones accidentales en la programación del motor durante el uso cotidiano del emisor, la posibilidad de realizar programaciones será deshabilitada automáticamente transcurridas 8 horas el envío de la última secuencia.

COMPROBACIÓN DEL ESTADO DE LA FUNCIÓN



Para modificar el estado de la función ver las secuencias HABILITAR/DESHABILITAR.

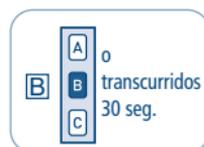
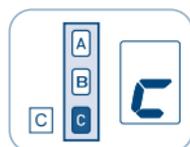
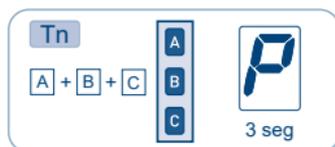
HABILITAR LA PROGRAMACIÓN



Quitar y poner las pilas

Proceder con la programación según el libro de instrucciones.

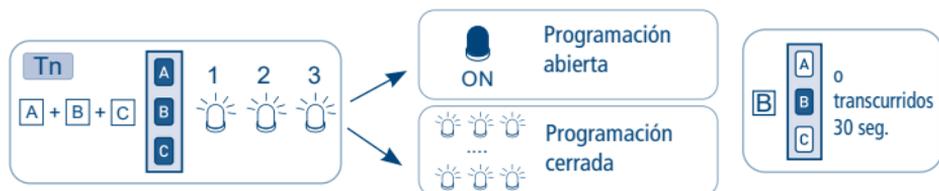
DESHABILITAR LA PROGRAMACIÓN



FUNCIÓN APERTURA/CIERRE PROGRAMACIÓN EMISOR SKIPPER - SERIE GIRO - EMISOR POP

Para evitar modificaciones accidentales en la programación del motor durante el uso cotidiano del emisor, la posibilidad de realizar programaciones será deshabilitada automáticamente transcurridas 8 horas el envío de la última secuencia.

COMPROBACIÓN DEL ESTADO DE LA FUNCIÓN



Para modificar el estado de la función ver las secuencias HABILITAR/DESHABILITAR.

HABILITAR LA PROGRAMACIÓN



Quitar una pila y esperar al menos 5 segundos o bien pulsar una tecla cualquiera.

Proceder con la programación según el libro de instrucciones

DESHABILITAR LA PROGRAMACIÓN



MODOS DE FUNCIONAMIENTO

Las centralitas A510034 y A510035 pueden conectarse tanto a motores con fin de carrera mecánico como a motores con fin de carrera electrónico. En función del tipo de motor conectado, las centralitas presentan dos modos de funcionamiento:

MODO SMART	MODO TEMPORIZADO
<p>Motores con fin de carrera mecánico (motores con cableado estándar). La centralita es capaz de reconocer los movimientos del motor y, por consiguiente, de procesar funciones con mayor precisión y rapidez.</p> <p>Tipos de variador gestionados:</p> <ul style="list-style-type: none">- 2 posiciones- 3 posiciones "CH White"- 3 posiciones "CH Black" <p>--> véase págs. de 135 a 144</p>	<p>Motores con fin de carrera electrónico o mecánico (motores con cableado estándar). La centralita acciona los mandos de subida y bajada durante un tiempo predeterminado (time-out).</p> <p>Tipos de variador gestionados:</p> <ul style="list-style-type: none">- 2 posiciones <p>--> véase págs. de 145 a 150</p>

Modo SMART: motores con fin de carrera mecánico

REGULACIÓN DE LOS FINES DE CARRERA

Antes de conectar la centralita, regular las posiciones de fin de carrera mecánico del motor.

REGULACIÓN DE LOS FINES DE CARRERA

Por medio de los tornillos de ajuste, llevar la veneciana a la posición deseada (consultar el manual de instrucciones del motor).

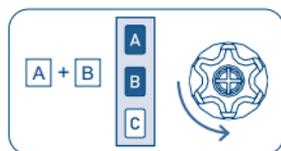
Tras haber efectuado la regulación de los fines de carrera, conectar la centralita.

MEMORIZACIÓN DEL PRIMER EMISOR Y CAMBIO DEL SENTIDO DE ROTACIÓN DEL MOTOR

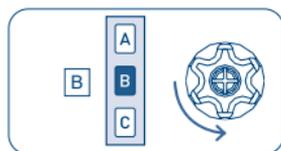
Esta operación se puede realizar solamente cuando la centralita es nueva o se ha realizado una cancelación total de la memoria de la centralita.

Durante esta fase, para evitar interferencias, alimentar una sólo centralita.

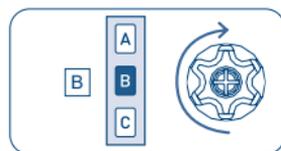
T1: Primer emisor a memorizar



T1

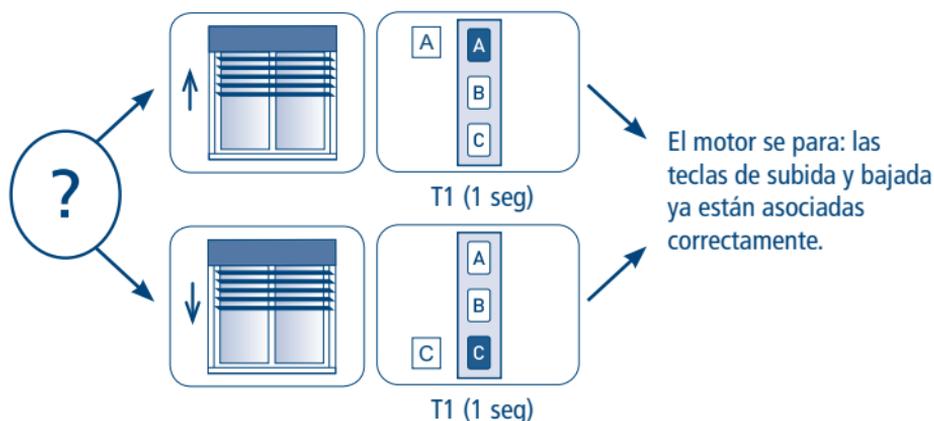


T1



T1 (2 seg)

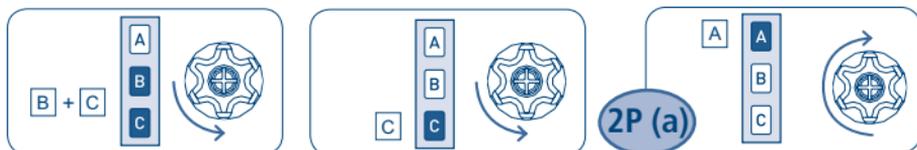
Tras el último movimiento de confirmación, el motor empieza a moverse en una dirección (subida o bajada). Para asociar correctamente las teclas de subida y bajada, pulsar durante un segundo la tecla correspondiente al movimiento del motor como en el siguiente esquema:



FUNCIÓN DESHABILITACIÓN AUTOMÁTICA MEMORIZACIÓN PRIMER EMISOR

Cada vez que damos corriente a la centralita se dispone de tres horas para la memorización del primer emisor. Una vez transcurrido este tiempo, la posibilidad de memorizar el primer emisor queda deshabilitada. Para reestablecer nuevamente el tiempo de la función es suficiente quitar corriente y dar nuevamente corriente a la centralita.

CONFIGURACIÓN DEL TIPO DE VARIADOR



La centralita puede programarse para gestionar mediante movimientos automáticos diferentes tipos de variadores. En todo caso, se puede gestionar manualmente, sin movimientos pre-programados, cualquier tipo de variador, dejando la centralita con la configuración de fábrica.

2P (a)

2 seg

2P (b)

2 seg

3P
white

2 seg

3P
black

2 seg

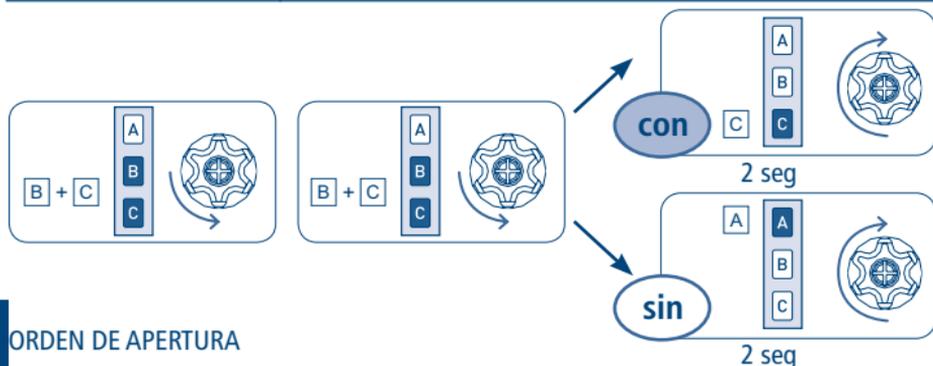
Tipo de variador	Automatismos
<p>2P Dos posiciones</p>	<p>(a) Ningún movimiento pre-programado. (Valor de Fabrica). (b) Apertura de las lamas después de cada movimiento de subida o bajada (3º posición simulada).</p>
<p>3P white Tres posiciones "CH White"</p>	<p>Desarme de la 3º posición para cierre completo (subida durante aproximadamente 2 s).</p>
<p>3P black Tres posiciones "CH Black"</p>	<p>Desarme de la 3º posición para cierre completo. Rearme de la 3º posición para apertura lamas y movimiento en posición intermedia (subida durante aproximadamente 8 s).</p>

APERTURA LAMAS CON O SIN AUTOMATISMO DE BAJADA

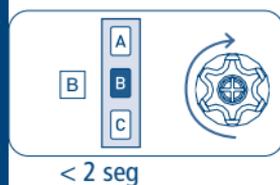
La centralita puede programarse para que efectúe la apertura de las lamas con la orientación que se prefiera, con o sin la bajada completa de la veneciana. La elección de estas modalidades permite adaptar la centralita a las costumbres del usuario.

- El automatismo de bajada, con una sola orden, permite bajar completamente la veneciana y abrir las lamas después de que ésta se haya bajado.
- Si se decide excluir el automatismo de bajada, pueden orientarse las lamas hacia la posición que se prefiera, dejando la veneciana en la posición en que se encuentre.
- Si se excluye el automatismo de bajada, para abrir las lamas estando la veneciana completamente baja, se requieren dos ordenes distintas: la orden de cierre completo y la orden de apertura de las lamas.

Tipo de apertura		Ejecución y automatismos
Con <i>Valor de fábrica</i>	Con bajada	<p>Para los variadores de 2 o 3 posiciones (excluido CH Black): el motor hace bajar completamente la veneciana hasta el fin de carrera, después abre las lamas.</p> <p>Para el variador CH Black: primero rearma la 3º posición, después hace bajar completamente la veneciana.</p>
Sin	Sin bajada	<p>Para los variadores de 2 o 3 posiciones (excluido CH Black): el motor hace bajar durante aproximadamente 2 s la veneciana, después abre las lamas.</p> <p>Para el variador CH Black: se rearma la 3º posición.</p>



ORDEN DE APERTURA



Para accionar la apertura estando el motor parado, basta con dar un impulso breve (<2 s) de parada.

El motor hace un breve movimiento de confirmación y, al soltar la tecla, realiza los movimientos necesarios para la apertura de las lamas, según el tipo de variador configurado.

CONFIGURACIÓN DE LA POSICIÓN DE APERTURA DE LAMAS para variadores de 2 y 3 posiciones (excluido CH Black)

Para los variadores de 2 y 3 posiciones (excluido el CH Black), la centralita dispone de una posición de apertura de lamas prememorizada de aproximadamente 0,8 s, que permite la apertura automática de las lamas con un ángulo comprendido entre 30 y 45 grados.

Si se desea, se puede:

- cambiar la posición de apertura de lamas
- desactivar la apertura de lamas para que el motor no responda a la orden breve de parada.

CAMBIO DE LA POSICIÓN DE APERTURA DE LAS LAMAS

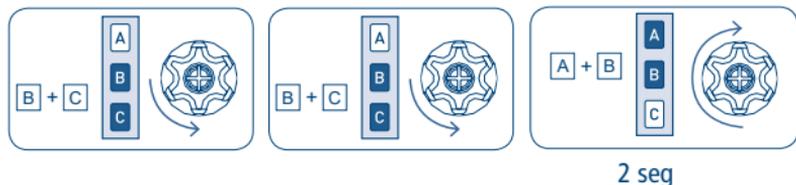
Realizar la secuencia indicada y esperar hasta que la veneciana se baje completamente.



Ahora el motor se mueve en modalidad "hombre presente" permitiendo la regulación fina de la posición de apertura. Confirmar la posición con B (2 s). El motor ejecuta el automatismo de apertura de las lamas.



DESACTIVAR LA APERTURA DE LAS LAMAS



CONFIGURACIÓN DEL RECORRIDO DE REARME 3º POSICIÓN (sólo variador CH Black 3 posiciones)

Para el variador CH Black de 3 posiciones, la centralita dispone de un movimiento pre-programado de rearme de la 3º posición, que corresponde a aproximadamente 8 s de subida. Normalmente, este tiempo es suficiente para garantizar el rearme de la 3º posición.

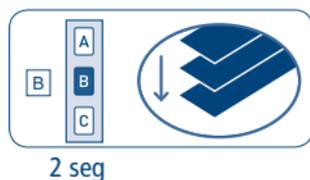
Si se desea, puede acortarse o alargarse el recorrido previsto para el rearme.

CAMBIO DEL RECORRIDO DE REARME DE LA 3º POSICIÓN

Realizar la secuencia indicada y esperar a que la veneciana se baje completamente con las lamas cerradas.



Ahora el motor se mueve en modalidad “hombre presente” permitiendo la regulación del recorrido para el rearme de la 3º posición. Confirmar el recorrido con B (2 s). La veneciana se baja con las lamas abiertas en 3º posición.



Para volver al valor predeterminado, deben cancelarse los fines de carrera (véase pág. 143).

POSICIÓN IDEAL INTERMEDIA

Esta función opcional permite situar la veneciana en una posición intermedia preferida. La posición ideal intermedia se memoriza como tiempo de bajada a partir del fin de carrera superior.

REGULACIÓN DE LA POSICIÓN IDEAL INTERMEDIA

Procedimiento de ejecución	Secuencia de codificación
<p>1) Pulsar las teclas A+B durante al menos 4 s.</p> <p><i>El motor efectúa inmediatamente un primer movimiento breve de confirmación y tras 4 s empieza la subida.</i></p>	 <p>4 seg</p>
<p>2) Esperar hasta que la veneciana se eleve completamente.</p> <p><i>Ahora el motor se mueve en modalidad "hombre presente" permitiendo una fina regulación de la posición intermedia.</i></p>	 <p>Regulación</p>
<p>3) Confirmar la posición pulsando B durante 2 s.</p> <p><i>Para confirmar, el motor realiza el posicionamiento con los automatismos previstos, según el tipo de variador configurado.</i></p>	 <p>2 seg</p>

IR A POSICIÓN IDEAL INTERMEDIA

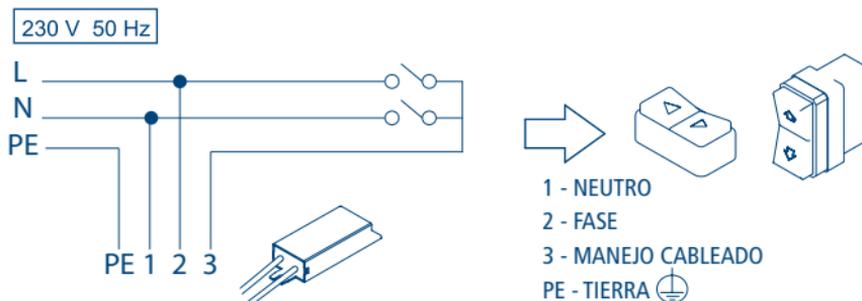
Procedimiento de ejecución	Secuencia de codificación
<p>1) Dar un impulso largo (>2 s) de stop con el motor parado.</p> <p><i>El motor realiza un primer movimiento de confirmación y, tras 2 s, realiza el posicionamiento con los automatismos previstos, según el tipo de variador configurado.</i></p>	 <p>2 seg posicionamiento</p>

CANCELACIÓN DE LA POSICIÓN INTERMEDIA

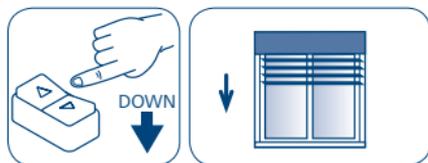


SALIDA PARA PULSADOR

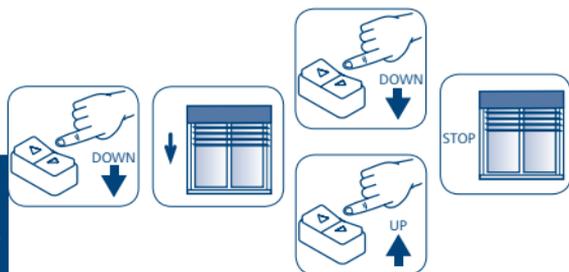
Es posible accionar el motor a través de un inversor pulsador conectado a la centralita con tres hilos (subida, bajada y común). **El inversor pulsador debe de ser mecánicamente o eléctricamente interbloqueado** para evitar que subida y bajada entren a la vez. **Además el accionamiento debe de ser de tipo inestable (inversor pulsador)**, es decir, de posición momentánea.



FUNCIONAMIENTO



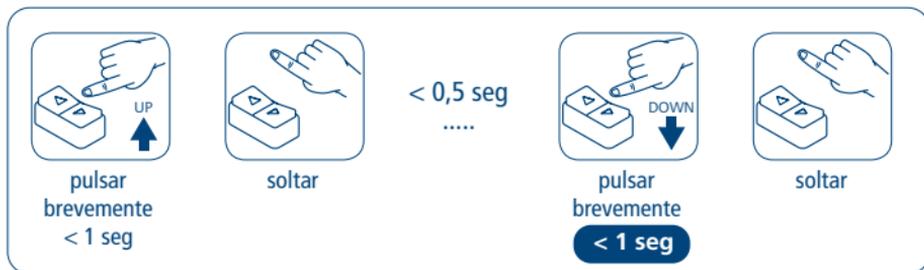
Pulsando uno de los dos botones y soltándolo, el motor se mueve en la dirección deseada, según la modalidad de mando configurada.



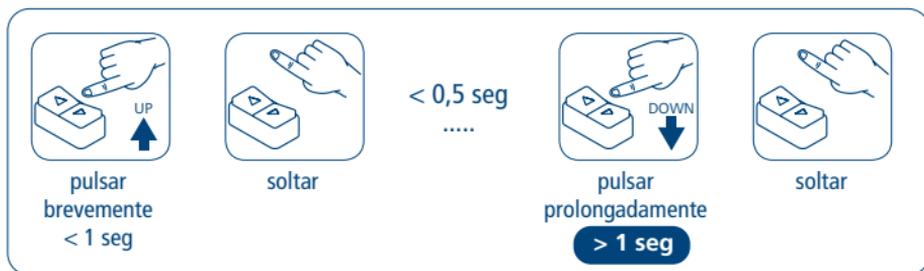
Para parar el motor antes del fin de carrera, deberá pulsarse uno de los dos botones (subida o bajada).

MODO SMART - motores con fin de carrera mecánico

MOVIMIENTO DE APERTURA DE LAS LAMAS

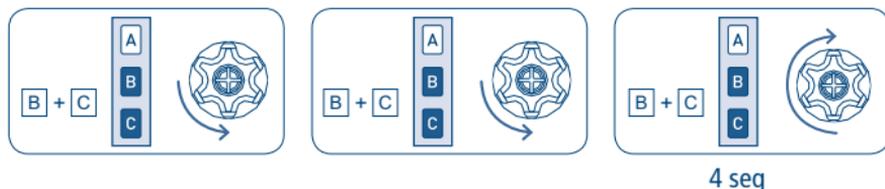


IR A POSICIÓN IDEAL INTERMEDIA



CANCELACIÓN TOTAL DE LOS FINES DE CARRERA

Durante el funcionamiento, la centralita obtiene automáticamente las posiciones de los fines de carrera mecánicos configurados en el motor. En caso de que haya que cambiar la longitud o la posición de los fines de carrera mecánicos, deben cancelarse de la centralita las posiciones obtenidas.



Al terminar la secuencia, la centralita está lista para obtener automáticamente las nuevas posiciones de los fines de carrera.

¡ATENCIÓN! Por medio de esta operación:

- Se cancelan la posición intermedia y la de 'privacy'.
- Se reestablece la posición de apertura de lamas en el valor de 0,8 s.
- Se reestablece la carrera de rearme de la 3° posición (variador CH Black) en 8 s de subida.

FUNCIONES ESPECIALES

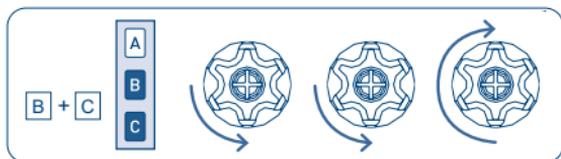
MEMORIZACIÓN TEMPORAL DE UN EMISOR y CAMBIO DEL SENTIDO DE ROTACIÓN DEL MOTOR

Esta función permite memorizar un emisor de forma temporal, por ejemplo, para permitir la puesta a punto de los fines de carrera durante el montaje en fábrica. El emisor definitivo se podrá memorizar más adelante utilizando la secuencia de mando correspondiente (ver: "MEMORIZACIÓN DEL PRIMER EMISOR"). Las operaciones que se indican a continuación solamente se pueden llevar a cabo cuando la centralita es nueva de fábrica, o bien después de una cancelación total de la memoria (ver: "CANCELACIÓN TOTAL DE LA MEMORIA"). Para garantizar que la programación temporal solamente se utiliza en la fase de instalación o de puesta a punto y no durante el uso cotidiano, la centralita solamente permite realizar las operaciones siguientes dentro de los límites de tiempo descritos.

Alimentar la centralita, comprobar que en el radio de acción del emisor no están presentes otras centralitas alimentadas y/o con la memoria vacía.

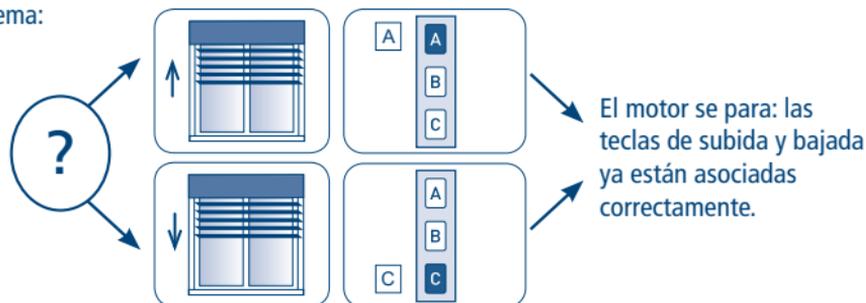
Dentro de los 30 segundos posteriores al encendido, pulsar simultáneamente las teclas B y C, hasta que el motor conectado realiza la señal de confirmación.

T1: Primer emisor a memorizar



T1

Después del último movimiento de confirmación, el motor empieza a moverse en una dirección (subida o bajada). Para asociar correctamente las teclas de subida y bajada, pulsar durante un segundo la tecla correspondiente al movimiento del motor como en el siguiente esquema:



El motor se para: las teclas de subida y bajada ya están asociadas correctamente.

T1 (1 seg)

El emisor permanecerá memorizado 5 minutos, mientras la centralita esté alimentada. Transcurridos 5 minutos o cuando se quite tensión a la centralita, el emisor se borrará.

MODO TEMPORIZADO - motores con fin de carrera electrónico o mecánico

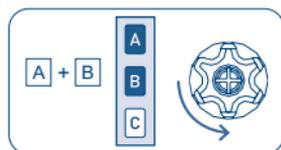
Antes de conectar la centralita, ajustar las posiciones de fin de carrera del motor. Para el ajuste, consultar el manual de instrucciones del motor. Tras haber efectuado el ajuste de los fines de carrera, conectar la centralita.

MEMORIZACIÓN DEL PRIMER EMISOR

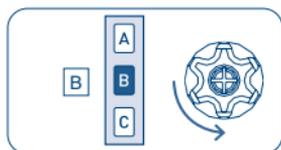
Esta operación se puede realizar solamente cuando la centralita es nueva o se ha realizado una cancelación total de la memoria de la centralita.

Durante esta fase, para evitar interferencias, alimentar una sólo centralita.

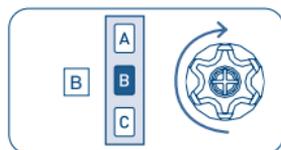
T1: Primer emisor a memorizar



T1



T1



T1 (2 seg)

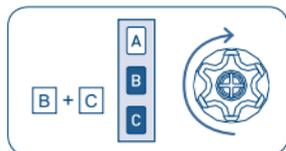
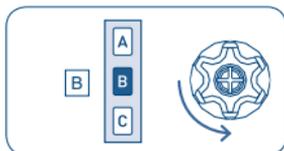
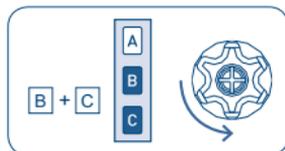
Tras el último movimiento de confirmación, pulsar STOP (B) cuando el motor se pone en movimiento. Durante esta fase, no es posible configurar el sentido de rotación del motor; antes es necesario configurar la gestión temporizada de las salidas.

¡ANTES DE ACCIONAR EL MOTOR, ACTIVAR LA GESTIÓN TEMPORIZADA DE LAS SALIDAS!

GESTIÓN TEMPORIZADA DE LAS SALIDAS

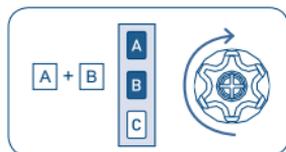
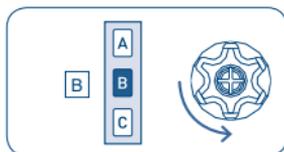
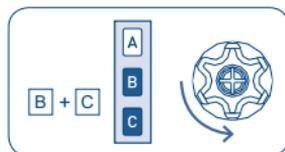
La centralita acciona el movimiento del motor durante un tiempo prefijado (time-out), superior al tiempo necesario para alcanzar los fines de carrera. El tiempo de time-out está configurado de fábrica en 90 segundos. Dicho valor puede modificarse siguiendo las indicaciones de la pág. 147 (REGULACIÓN DEL TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO).

HABILITACIÓN DE LA GESTIÓN TEMPORIZADA



2 seg

DESHABILITACIÓN DE LA GESTIÓN TEMPORIZADA



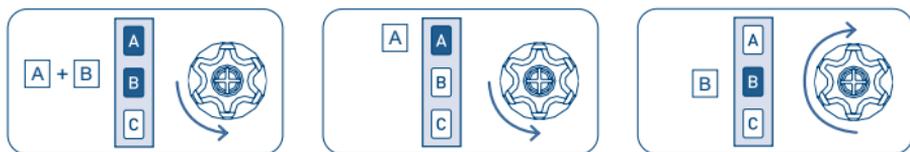
2 seg

FUNCIONAMIENTO Y COMPROBACIÓN DEL SENTIDO DE ROTACIÓN

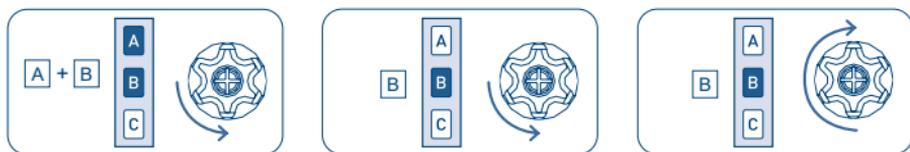
Una vez memorizado el primer emisor y habilitado la gestión temporizada de las salidas, la centralita está lista para el funcionamiento.

Pulsar las teclas A (subida) y C (bajada) para comprobar la correcta asociación con el sentido de rotación del motor. Si el sentido de rotación asociado no fuese correcto (ej.: al pulsar la tecla A la veneciana descende), realizar lo siguiente:

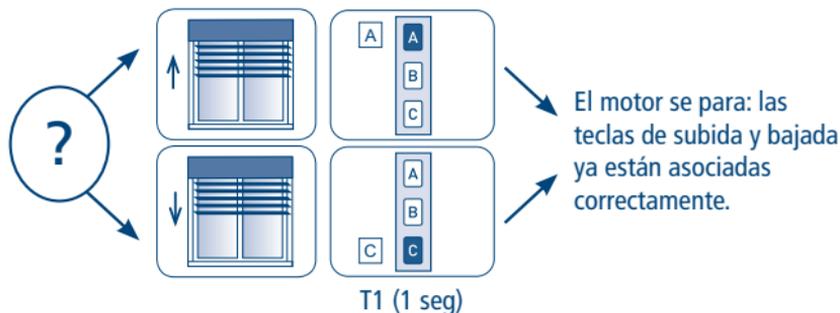
1) cancelar el emisor



2) memorizar de nuevo el emisor

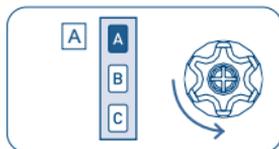
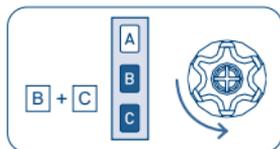


3) Tras el último movimiento de confirmación, el motor realiza 3 movimientos de 10 segundos de duración cada uno (Arriba/Abajo/Arriba o bien Abajo/Arriba/Abajo). Durante el movimiento, pulsar la tecla correspondiente al movimiento realizado por la veneciana (A para subida, C para bajada).



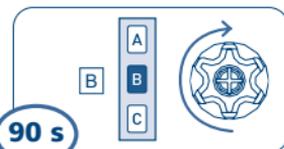
REGULACIÓN DEL TIEMPO DE FUNCIONAMIENTO

Por tiempo de funcionamiento se entiende el tiempo en que la centralita permanece activa tras una orden, apertura o cierre. Este tiempo debe de ser siempre superior al tiempo de apertura o cierre de la veneciana. El tiempo de funcionamiento comienza de nuevo cuando transcurre el tiempo impuesto o tras un stop.



Valor de fábrica: **90 segundos.**

El tiempo de funcionamiento impuesto, se mantiene ante una cancelación total de la memoria.



2 seg

CONFIGURACIÓN DE LA POSICIÓN DE APERTURA DE LAMAS

La centralita dispone de una posición de apertura de lammas prememorizada de aproximadamente 0,8 s, que permite la apertura automática de las lammas con un ángulo comprendido entre 30 y 45 grados.

Si se desea, se puede:

- cambiar la posición de apertura de lammas
- desactivar la apertura de lammas para que el motor no responda a la orden breve de parada.

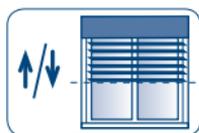
MODO TEMPORIZADO - motores con fin de carrera electrónico o mecánico

CAMBIO DE LA POSICIÓN DE APERTURA DE LAS LAMAS

Realizar la secuencia indicada y esperar hasta que la veneciana se baje completamente.



Ahora el motor se mueve en modalidad "hombre presente" permitiendo una regulación fina de la posición de apertura.

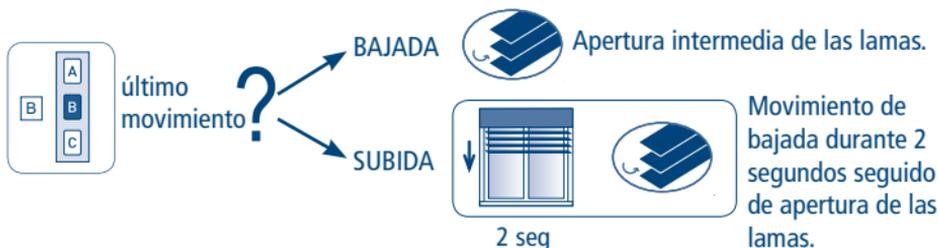


Confirmar la posición con B (2 s). El motor ejecuta el automatismo de apertura de las lamas.

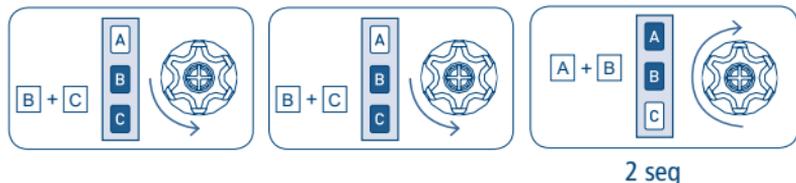


MOVIMIENTO DE APERTURA DE LAMAS

Con el motor parado, pulsar brevemente la tecla B del emisor. La centralita hace que el motor realice el movimiento en base a la última orden enviada.



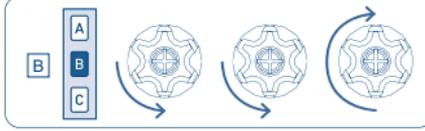
DESACTIVAR LA APERTURA DE LAS LAMAS



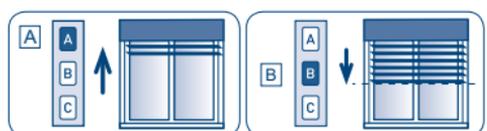
POSICIÓN IDEAL INTERMEDIA

Esta función opcional permite situar la veneciana en una posición intermedia preferida. La posición ideal intermedia se memoriza como tiempo de bajada a partir del fin de carrera superior.

REGULACIÓN DE LA POSICIÓN IDEAL INTERMEDIA

Procedimiento de ejecución	Secuencia de codificación
<p>1) Pulsar las teclas A+B durante al menos 4 s.</p> <p><i>El motor efectúa inmediatamente un primer movimiento breve de confirmación y tras 4 s empieza la subida.</i></p>	 <p>4 seg</p>
<p>2) Esperar hasta que la veneciana se eleve completamente.</p> <p><i>Ahora el motor se mueve en modalidad "hombre presente" permitiendo una fina regulación de la posición intermedia.</i></p>	 <p>Regulación</p>
<p>3) Confirmar la posición pulsando B durante 2 s.</p> <p><i>El motor realiza los 3 movimientos de confirmación.</i></p>	 <p>2 seg</p>

IR A POSICIÓN IDEAL INTERMEDIA

Procedimiento de ejecución	Secuencia de codificación
<p>1) Elevar completamente la veneciana.</p> <p><i>Con el motor parado: pulsar B durante 2 s. El motor baja la veneciana durante el tiempo configurado para la posición intermedia.</i></p>	 <p>2 seg posicionamiento</p>

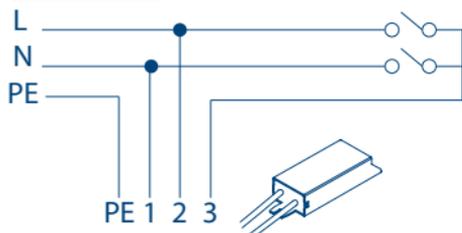
CANCELACIÓN DE LA POSICIÓN INTERMEDIA



SALIDA PARA PULSADOR

Es posible accionar el motor a través de un inversor pulsador conectado a la centralita con tres hilos (subida, bajada y común). **El inversor pulsador debe de ser mecánicamente o eléctricamente interbloqueado** para evitar que subida y bajada entren a la vez. **Además el accionamiento debe de ser de tipo inestable (inversor pulsador)**, es decir, de posición momentánea.

230 V 50 Hz



- 1 - NEUTRO
- 2 - FASE
- 3 - MANEJO CABLEADO
- PE - TIERRA

FUNCIONAMIENTO

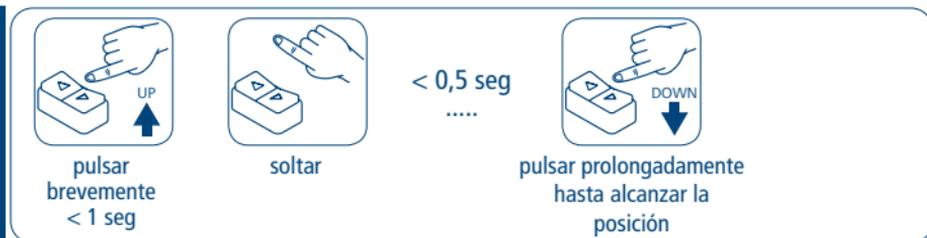


Pulsando uno de los dos botones el motor se mueve en la dirección deseada. El motor se para al soltar el botón o al alcanzarse el time-out.

MOVIMIENTO DE APERTURA DE LAS LAMAS

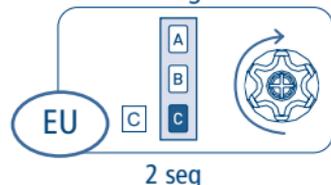
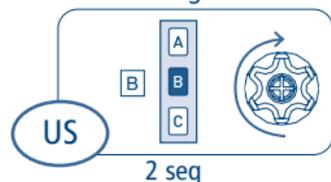
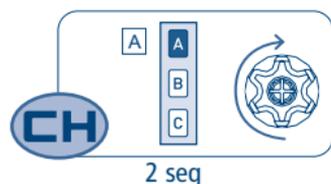
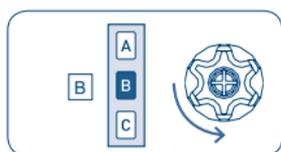
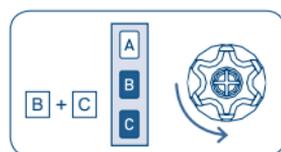


IR A POSICIÓN IDEAL INTERMEDIA



CONFIGURACIÓN MODALIDAD DE ACCIONAMIENTO PARA MOVIMIENTO Y REGULACIÓN DE LAMAS

La centralita puede programarse para interpretar los mandos de movimiento y regulación de las lamas en tres modalidades diferentes:



Modalidad	Movimientos de subida/bajada por emisor o botón
CH (Cherubini) Valor de fábrica	Impulso breve (<1 s): regulación fina de la orientación con accionamiento del motor de duración fija de 0,1 s Impulso largo (>1 s): breve movimiento de confirmación, luego accionamiento con movimiento continuo
US (América)	Impulso breve (<0,5 s): accionamiento con movimiento continuo Impulso largo (>0,5 s): regulación orientación lamas con movimiento del motor hasta la liberación del botón
EU (Europa)	Impulso breve (<2 s): regulación orientación lamas hasta la liberación del botón Impulso largo (>2 s): accionamiento con movimiento continuo. Después de 2 s, el motor hace una breve pausa para dar confirmación, después vuelve a arrancar

FUNCIONAMIENTO CON SENSOR SOL/VIENTO

Puede asociarse un sensor de viento o sol/viento a la centralita. Frente a los eventos climáticos de aparición/desaparición del sol y en caso de alarma por viento, la centralita realiza las siguientes operaciones:

Evento	Automatismo
Aparición del sol (luz por encima del umbral)	Transcurridos 3 minutos a partir de la aparición del sol, la veneciana se baja completamente con las lamas abiertas.
Desaparición del sol (luz por debajo del umbral)	Después de 10 minutos de la desaparición del sol, la veneciana se abre hasta la posición de 'privacy', si así está configurada, o se abre completamente.
Alarma viento (viento por encima del umbral)	Transcurridos 2 segundos la veneciana se levanta completamente y no es posible pararla o bajarla hasta 8 minutos después de que la velocidad del viento haya descendido por debajo del umbral.

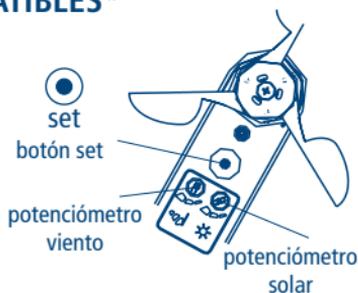
ANEMÓMETROS COMPATIBLES*



WINDTEC* - Cód. A520007



WINDTEC LUX* - Cód. A520008

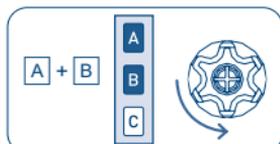


*Para la descripción completa de las funciones de estos dispositivos ver el libro de instrucciones insertado en los diferentes modelos.

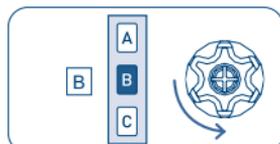
MEMORIZACIÓN DEL SENSOR

Para realizar la asociación del sensor a la centralita, es necesario tener previamente un emisor memorizado. La secuencia de memorización es la siguiente:

Tn: emisor memorizado



Tn



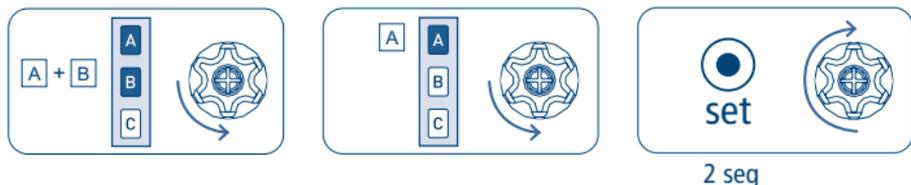
Tn



2 seg

CANCELACIÓN DEL SENSOR

Para cancelar la asociación del sensor a la centralita es necesario un emisor ya memorizado. La secuencia de cancelación es la siguiente:



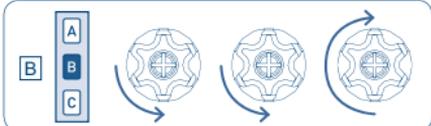
POSICIÓN "PRIVACY" POR DESAPARICIÓN DEL SOL (sólo con WindTec Lux)

En caso de desaparición del sol, puede configurarse una posición intermedia de 'privacy' hasta la cual abrir la veneciana, en lugar de la apertura completa. La posición de 'privacy' se memoriza como tiempo de subida a partir del fin de carrera inferior.

REGULACIÓN DE LA POSICIÓN "PRIVACY" MODO SMART

Procedimiento de ejecución	Secuencia de codificación
<p>1) Pulsar las teclas B+C durante al menos 4 s.</p> <p><i>El motor realiza un primer movimiento breve de confirmación y tras 4 s empieza la bajada.</i></p>	<p>4 seg</p>
<p>2) Esperar hasta que la veneciana se baje completamente.</p> <p><i>Ahora el motor se mueve en modalidad "hombre presente" permitiendo una fina regulación de la posición 'privacy'.</i></p>	<p>Regulación</p>
<p>3) Confirmar la posición pulsando B durante 2 s.</p> <p><i>Para confirmar, el motor efectúa el posicionamiento mediante los automatismos previstos, según el tipo de variador configurado.</i></p>	<p>2 seg</p>

REGULACIÓN DE LA POSICIÓN "PRIVACY" MODO TEMPORIZADO

Procedimiento de ejecución	Secuencia de codificación
<p>1) Pulsar las teclas B+C durante al menos 4 s.</p> <p><i>El motor realiza un primer movimiento breve de confirmación y tras 4 s empieza la bajada.</i></p>	 <p>4 seg</p>
<p>2) Esperar hasta que la veneciana se baje completamente.</p> <p><i>Ahora el motor se mueve en modalidad "hombre presente" permitiendo una fina regulación de la posición 'privacy'.</i></p>	 <p>Regulación</p>
<p>3) Confirmar la posición pulsando B durante 2 s.</p> <p><i>El motor realiza los 3 movimientos de confirmación.</i></p>	 <p>2 seg</p>

CANCELACIÓN DE LA POSICIÓN "PRIVACY" EN AMBOS MODOS



ACTIVACIÓN / DESACTIVACIÓN DE LA FUNCIÓN LUZ

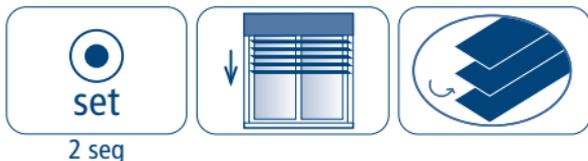
(WindTec Lux)

Para activar (automático) o desactivar (manual) la función luz consulte el manual de instrucciones suministrado con el sensor o el emisor que va a utilizar.

TEST PARA LA CENTRALITA (WindTec / WindTec Lux)

Esta función es útil para verificar la correcta comunicación vía radio, y para efectuar la prueba de las funciones viento y sol.

Para activar la función TEST, mantener pulsada la tecla SET (2 s aproximadamente), hasta que la veneciana se baje completamente y abra las lamas señalando que está activo el modo test. La función de test permanecerá activa durante 3 minutos durante los cuales pueden comprobarse los valores de viento y sol establecidos sin necesidad de esperar los tiempos de activación. Después de 3 minutos, el sensor WindTec vuelve a funcionar en modo normal.



PRUEBA DE LA FUNCIÓN VIENTO (WINDTEC, WINDTEC LUX)

Para evitar errores durante la prueba de la función viento, se recomienda desactivar la función sol. Al moverse las palas del anemómetro, cuando la velocidad detectada por el sensor supera el valor de umbral límite programado, el motor acciona la subida de la veneciana.

PRUEBA DE LA FUNCIÓN SOL (WINDTEC LUX)

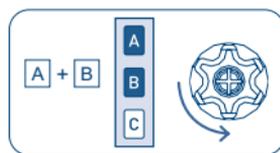
Asegurarse de que la función sol esté activada. Cuando el sensor detecta una variación de la intensidad de la luz, acciona la bajada de la veneciana si la intensidad de la luz supera el umbral programado; o, por el contrario, acciona la subida de la veneciana si la intensidad de la luz es inferior al umbral programado. Es posible repetir la prueba para regular óptimamente el umbral deseado.

MEMORIZACIÓN DE OTROS EMISORES

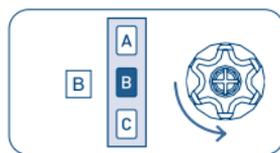
Es posible memorizar hasta 15 emisores incluida la centralita WindTec/Lux.

Tn: emisor memorizado

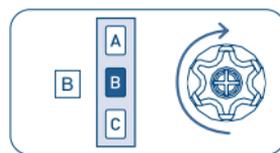
Tx: emisor a memorizar



Tn



Tn

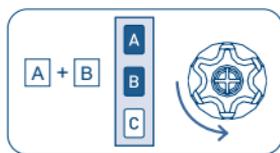


Tx (2 seg)

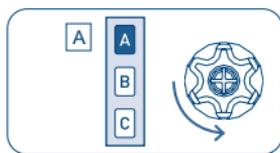
CANCELACIÓN DE UN EMISOR

Es posible cancelar individualmente cada emisor memorizado. Una vez cancelado el último, la centralita queda en las condiciones iniciales. Lo mismo vale para los canales individuales del emisor multicanal, basta seleccionar el canal a cancelar antes de empezar la secuencia.

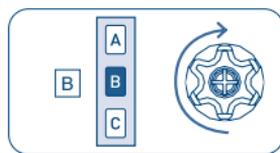
Tn: emisor a cancelar



Tn



Tn



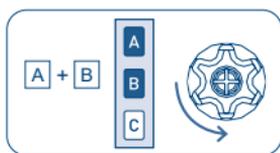
Tn (2 seg)

CANCELACIÓN TOTAL DE LA MEMORIA

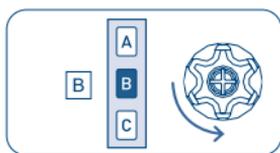
La cancelación total de la memoria se puede realizar de dos modos:

1) DESDE EL EMISOR

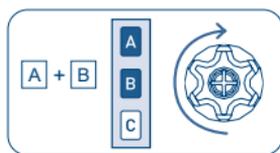
Tn: emisor memorizado



Tn



Tn



Tn (4 seg)

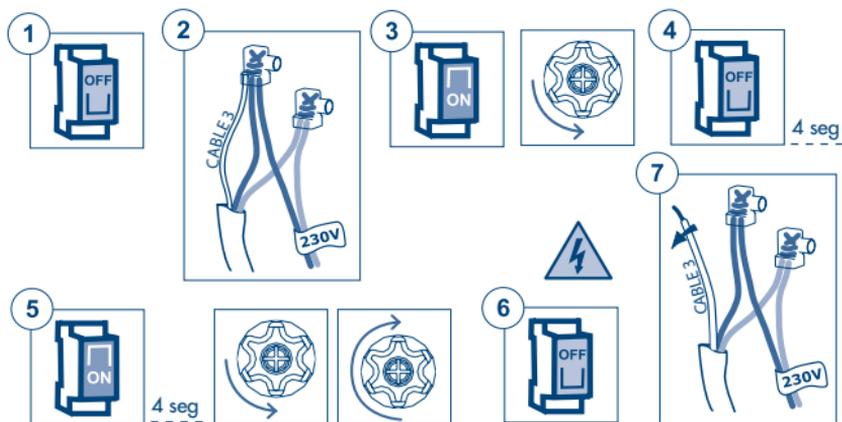
2) DESDE EL CABLE AUXILIAR (CABLE 3)

Utilizar esta operación en caso de emergencia o cuando los emisores memorizados estén fuera de uso. Para desprogramar la memoria haremos uso del cable auxiliar (cable 3). Buscar la referencia en los esquemas de conexión de las págs. 128 e 129, para la denominación de los cables mencionados.

La secuencia de desprogramación será la siguiente:

- 1) Desconectar la centralita de corriente por medio del automático de la vivienda.
- 2) Unir el cable 3 de la centralita a fase o neutro.
- 3) Alimentar la centralita: el motor realizará una breve rotación.
- 4) Volver a desconectar la centralita de corriente durante al menos 4 segundos.
- 5) Volver a alimentar la centralita: tras 4 seg el motor realizará una breve rotación en un sentido, y una rotación más larga en sentido contrario.
- 6) Desconectar la centralita de corriente.
- 7) Separar el cable 3 de fase/neutro. Aislar debidamente el cable 3 antes de conectar a corriente.

En este punto, es posible proseguir con la memorización del primer emisor.



I GARANZIA Il mancato rispetto di queste istruzioni annulla la responsabilità e la garanzia CHERUBINI.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

CHERUBINI S.p.A. dichiara che il prodotto è conforme alle pertinenti normative di armonizzazione dell'Unione: Direttiva 2014/53/UE, Direttiva 2011/65/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile facendone richiesta sul sito: www.cherubini.it.

GB GUARANTEE Failure to comply with these instructions annuls CHERUBINI's responsibilities and guarantee.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

CHERUBINI S.p.A. declares that the product is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: Directive 2014/53/EU, Directive 2011/65/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available upon request at the following website: www.cherubini.it.

D GARANTIE Bei nichtbeachten der Gebrauchsanweisung entfällt die CHERUBINI Gewährleistung und Garantie.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

CHERUBINI S.p.A. erklärt der produkt erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtvorschriften der Union: Richtlinie 2014/53/EU, Richtlinie 2011/65/EU.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung kann unter unserer Web-Seite www.cherubini.it, gefragt werden.

F GARANTIE Le non-respect de ces instructions exclut la responsabilité de CHERUBINI et sa garantie.

DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ

CHERUBINI S.p.A. déclare que le produit est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable: Directive 2014/53/UE, Directive 2011/65/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible en faisant requête sur le site internet: www.cherubini.it.

E GARANTÍA El incumplimiento de estas instrucciones anula la responsabilidad y la garantía de CHERUBINI.

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

CHERUBINI S.p.A. declara que el producto es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión: Directiva 2014/53/UE, Directiva 2011/65/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad puede ser solicitado en: www.cherubini.it.

CHERUBINI S.p.A.

Via Adige 55
25081 Bedizzole (BS) - Italy
Tel. +39 030 6872.039 | Fax +39 030 6872.040
info@cherubini.it | www.cherubini.it

CHERUBINI Iberia S.L.

Avda. Unión Europea 11-H
Apdo. 283 - P. I. El Castillo
03630 Sax Alicante - Spain
Tel. +34 (0) 966 967 504 | Fax +34 (0) 966 967 505
info@cherubini.es | www.cherubini.es

CHERUBINI France S.a.r.l.

ZI Du Mas Barbet
165 Impasse Ampère
30600 Vauvert - France
Tél. +33 (0) 466 77 88 58 | Fax +33 (0) 466 77 92 32
info@cherubini.fr | www.cherubini.fr

CHERUBINI Deutschland GmbH

Siemensstrasse, 40 - 53121 Bonn - Deutschland
Tel. +49 (0) 228 962 976 34 / 35 | Fax +49 (0) 228 962 976 36
info@cherubini-group.de | www.cherubini-group.de

